

Grammar:

Error Complex verb group Subordinate clause

General Description

Error (23 times)

Singular/ plural noun forms: 8 times (*Hongkonger* actually quite not care; higher stage of the *societies*; other *colleague* ... the other *colleague*; a good *reputations*; the *suits*; *Hongkonger* always wear; Hong Kong *styles*)

Inappropriate verb form: 5 times (*Hongkonger* actually *quite not*; they think *they buy*; I *have a* experience; I *buy* the; let the lawyer ~~to~~ *build*)

Inappropriate article: 4 times (*a* experience; *the* higher self-esteem; *the* lawyer; *the* suits)

Inappropriate tense: 2 times (the quality *is* not too good; the employer *set* the rule)

Redundant article: 3 time

Complex verb group

Not coded

Subordinate clause (10 times)

Adverbial clause: 7 times

Noun clause: 3 times

Lexical Resource:

Less common words Paraphrase Idiomatic expressions Collocations

Appropriacy of the words used

General description

Less common words: **2** less common words are identified (luxury, self-esteem).

Paraphrase: no paraphrase is coded.

Idiomatic expressions: no idiomatic expression is identified.

Collocations: no collocation is coded.

Appropriacy of the words used: 12 inappropriate uses of words are coded.

Inappropriate word choice: 5 times (*So far so good*; higher *stage of* the societies; *one* clothes; formal *look*; *career* place)

Inappropriate collocation: 3 times (quite not *care* the design; *put* the judgement *to*; *to* the employee)

Inappropriate word form: 3 times (the *comfortable*; a good reputation and *professional*; his *professional*)

Inappropriate word order: 1 time (maybe more care about)

E-Examiner S-Student

E: So, we've been talking about the type of clothing you like to wear. And now I'd like to ask you some more general questions related to this. Let's talk about designer clothing that is clothing of famous brand names. Are designer clothes popular in your country?

S: **So far so good**, not quite popular.

[So so]

E: Why not?

S: You know **because** **Hongkonger** actually **quite not** **care** the design of the clothes.

[SUB-adverbial clause] [Hongkongers] [do not quite] [care about]

They maybe **more care** about the price of the clothes. Yes, yes, or the **comfortable**.

[care more]

[comfort]

E: For those people who do spend a lot of money on designer clothes, why do you think they do it?

S: I think **maybe they think** **they buy a lot of**, a lot of **the** **luxury** or some expensive

[SUB-noun clause] [buying]

clothes can help them to build a higher **self-esteem**. Yes, and also, it can fulfil ...

maybe they have quite higher, quite higher **stage of** the **societies**. Yes.

[status in]

[society]

E: Do you think expensive clothes are higher quality clothes?

S: I think ... I think maybe not **because I have a** experience and, maybe, maybe ...

[SUB-adverbial clause] [had] [an]
 before. I buy the ... one clothes, ah, from the Tommy but I think the quality is not too
 [have bought] [some clothes / one item of clothing] [was]
 good. Yes.

E: Let's turn now to the type of clothes people wear to work. Do you think people at work judge their colleagues based on the clothes they wear?

S: Pardon?

E: Do you think that people at work look at their colleagues and how they're dressed and make judgments about them because of their clothes?

S: I think maybe because, you know, other colleague ... the other colleague ... they
 [SUB-adverbial clause] [colleagues] [colleagues]
 have the higher self-esteem and, and also they put the judgment to other guys. Yes,
 [a] [make the judgement on]
 maybe other guys wear the cheap clothes and they will think they are the poor people.
 [SUB-noun clause]

Yes.

The Education University of Hong Kong

E: Sometimes employers make rules about what clothes their employees must wear to work. Do you think people should be forced to wear certain types of clothes to work?

S: Yes, definitely. Because if you wear the formal look, it can show you're
 [SUB-adverbial clause] [SUB-adverbial clause] [formal clothes]
 professional. Yes. And just for example, the lawyer must wear the suits because the
 [a] [a] [suit] [SUB-adverbial clause]
 lawyer can ... because the suits for the lawyer ... can let the lawyer to build the ... a
 [build]
 good reputations and professional ... to show his professional and the ... that's why,
 [reputation] [professionalism] [profession]
 why the employer set the rule about, about the formal look in career place to the, to
 [SUB-noun clause] [sets] [workplace] [for]
 the employee. Yes.

E: In Hong Kong, do you think the way people dress for work has changed in recent times?

S: I think no because Hongkonger always wear the Hong Kong styles. Yes ... of the

[SUB-adverbial clause] [Hongkongers] [style]
clothes.

E: And what is the Hong Kong style?

S: I think maybe just like this. Yes, the Superdry's hoodies, yes, and some comfortable shirts inside.

E: Thank you very much. That's the end of the test.

The Education University of Hong Kong